

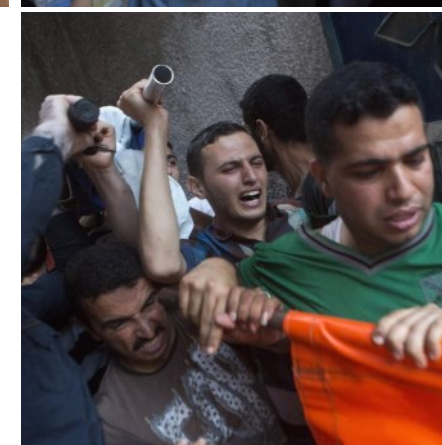
ULUTALA MUA O LE VAIASO NA SE'I MAVAE

- Manana'o Niu Sila i ni vasega laiti (25 tamaiti) totonu o kolisi
- Mana'o le Leipa e fa'ata (screen) i latou e fia ulufale i le faiva faia'oga, filifili na o e agavaa
- Folafofa e le Leipa ni tau mo a'oga pe afai e taofi le toe fai i matua i ni tupe
- Faaopopo ni faia'oga fou se 2000 pe a manuia le Leipa



viiga & tagi

I LE ISI ITU O LE MASINA: E le illa atoa le masina. E iloa gofie le itu o loo suluia e le la ma le itu o loo pogisa i foliga o ata o loo i luga. I le itu taumatau nisi o foliga o le vevesi i Kasa Palesitina. Ua lata atu i le 50 fanau laiti ua maliliu i pulufana a Isaraelu. I le ata i luga o le 'au a Siamani na siamupini i le Ipu soka a le lalolagi.



Viia le Seugagogo i lona faatauaina o le gagana muamua



E tele viiga o le Seugagogo A'oga Faamasani (Preschool) i le aai a Otahuhu, Aukilani, ona o lana faamuamua i le gagana muamua a le fanau. Ma o le gagana Samoa lea. Pau lava lea o le gagana e faalogoina i totonu o le lotoa o lenei a'oga. O pei ona molimau mai le tamaitai o loo faafoeina le galuega, Sofaea Penn (itu tauagavale o le ata), o le tulafono lea a le a'oga mai lava i le amataga. Ma e

tausolomua faia'oga ona fai le faata'ita'i. O le talitonuga i le tausisia o le na o le gagana muamua, e faavae i tofa manino e tatau ona mautu lelei le G1 (G tasi) a le tamaitiiti i taimi tauafua ia, ma o le a fesoasoani tele i lona a'oina o le Igilisi pe a ulufale i le a'oga a le malo. O le Seugagogo o le seuga na amatalia e le faifeau toeaina ia Sale Autagavaia ma le faletua ia Mele a o galulue ai i le ekalesia

EFKS i Otahuhu. Na asia le faamoega e susuga i faia'oga, Faimai Tuimauga ma Saili Aukuso auā nisi fuafuaga fia faataunuina a le matagaluega o A'oga, o loo galulue ai i laua. O loo matauina le malolosi o le auseu i lenei seuga. E mafua lea auā e tasi le leo tasi le agaga, tasi le gagana e fai ai—o le gagana Samoa. Malo le galulue i le aufaigaluega. *Saili Aukuso*

*Tusi o le Vaiaso:***Faamatalaga o loo tomua ai le tusi, Tusitusi i le Gagana Samoa (Alaga'oa e a'oa'oa ai)**

O le faamatalaga leni o loo tomua ai le tusi, Tusitusi i le Gagana Samoa:

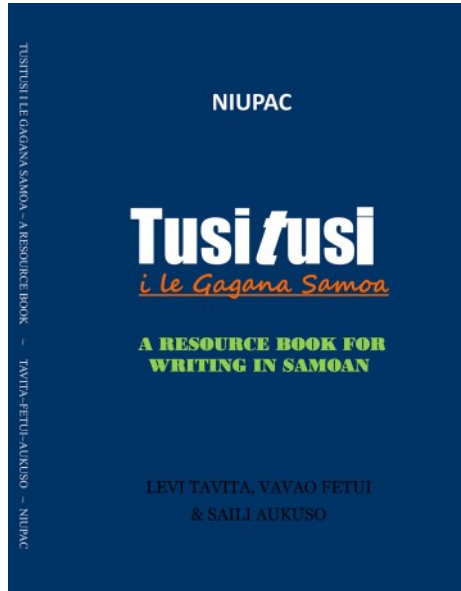
“Ua faauigaina le upu literate (literacy) e faapea, ‘o le mafai ona malamalama, tali atu, ma fa’aaoga fausaga o se gagana e mana’omia ma faatauina e se nuu o tagata ta’ito’atasi ma faiganuu.’ (Ministry of Education, Effective Literacy Practice, 2006). O lena ‘mafai’ poo le naunauga ia mafai, ua avea ma taula’iga tutasi i le galuega o le a’oa’oina o le fanau. E le aogā le tautala pe a le iloa tusitusi, pe faalogo ae le iloa faitau. I le matafaioi o a’oga, ua avea le tusitusi ma se tomai aupito mana’omia. E fesoota’i tonu i agavaa faitaulia e lima o loo ta’ua i le ta’iala o a’oga a le malo o Niu Sila.

O agavaa nei: 1. mafaufau, 2. fa’aaoga le gagana, faatusa ma lautusi, 3. mafai ona faatonualala le tagata mo ia lava, 4. mafai ona fesoota’i atu i isi, ma le 5. mafai ona auai i ni mafutaga ma faisao i lo latou faaleleia. I le mafaufau mo se faata’ita’iga, e fa’aaoga tomai tusitusi e galuea’iina ma gaosi ai mea tau le loto ma le manatu. E fesoota’i leni i sini faalea’oa’oga e pei o le atia’eina o le malamalama, fai ni filifiliga, fatua’i le potu ma faatonu ni galuega. Ua avea le tusitusi ma fua vaaia o na agavaa; o se faailoga o faaiuga manuia o le faiva mafaufau, i se faagasologa umi ma fita e amata mai i ulua’i ausiga laiti i le tapulaa faamasani.

E faapena fo’i i isi agavaa e fa. Pe fa’aaoga le gagana, pe fa’aali le uiga sogasoga o fanau a’oga ia latou taumafaiga, pe fesoota’i i isi, pe fai se sao i se fatua’iga, e mana’omia lava se tapenaga lelei i leni tomai ina ia auala ai. E le tau faamatalaina le taua o le tomai tusitusi i a’oga a le fanau auā ua silafia lava. Aemaise, o le tutotonu o le tusitusi ia latou su’esu’ega (study), atoa ma le fe’au o le su’esu’eina (assessment).

E leai se auala puupuu i le tusitusi lelei, e leai fo’i se togafiti e maua ai le atoa i leni tomai i se taimi vave, peita’i o se faiva e faavae i le pulunaunau o le tagata tusitusi lava ia, atoa ma le to’aga e faalelei pea lava, e ala i ta’iala ma tulafono masani o tusitusiga. E faamoemoe fo’i le tusitusi lelei i le faitau lelei ma le faalogo lelei, e le tuuifitia fo’i le sootaga i le tautala lelei. O nei uma e ‘auga i le mau, e taua le aano o mea e a’oina, le talitonuga e leai se tomai e atia’e i se laolao, ae taua le faavaa ma tulaga o upu, e faavae i le potomasani o le fanau (Farrell-Childers, Gere & Young, 1994).

O leni alaga’oa o se folasaga i le faailoaina ma faamalamalama atili nei ta’iala. O se folasaga faavae o mea e amata ai se atigā tomai. O se meafaigaluega e faatino ai le faiga o se fe’au. Ua fuafuaina mo le tapulaa tulagalua, ae talitonu o iai fo’i ni mea aogā mo isi tapulaa—tainane le mamalu lautele.



Foliga o le *Tusitusi i le Gagana Samoa*, 196 itulau

Mo le vaega faamasani (faata’ita’i), atonu o le a fesoasoani le tusi i sina mea itiiti e mafai ai; peita’i ua iai fo’i ni alaga’oa ua mae’a saunia e pei o le tusi, *O le ulua’i faitau tusi ma le tusitusi* (Mara & Burgess, 2007). Ua iai fo’i se tusi (activity book) *Se’i a’o la’u tusitusi* (Evaleon) e fesoasoani i le fe’au. I le o lea, o le a le maua uma tali o le galuega tusitusi ma lona atia’eina i leni tusi, ae tau o se fesoasoani ua oo i ai le mafai.

Ae e mana’omia sina faamasani i le lisi o upu (itulau viii—xii) o loo fa’aaoga e le tusi, ina ia aogā ma malamalama lona anotusi. I le naunauga mo le manino, ua tusi faatasi se upu ma sona soa i le gagana Peretania. E ono faaluafesasi fo’i le tulaga o se upu i ona vao uiga masani ma le uiga ua faatu atu, o le mea lea e taua ai le faamasani teisi i le uiga fou, ina ia malamalama gofie.

E iai vaega o le tusi e ono su’esu’eina faatasi e pei o le Vaega 1 (Gaosiga) ma le Vaega 3 (Taga). Talu ai e taua taga i le gaosiga o se tusitusiga, o le mea lea e talafeagai ai se su’esu’ega e fefaasino’i pe femolimaua’i i vaega ua ta’ua.

Mulimuli ae taua fo’i, o le auala e tusitusi ai. E pei ona faata’ita’ia i le tusi, ua fa’aaoga faailoga faaleo (koma ma le faamamafa) auā e taua le manino. Ae taua fo’i le fautuaga i le so’ona fa’aaoga o faailoga ma avea ma faalavelave i le faitau malamalama. I tua o le fautuaga le taofi o le galuega faaleo o se fe’au faale potua’oga, ma e mana’omia lena i le faitau ma le tusitusi malamalama. Pei ona silafia fo’i, o iai nai suiga i le tusiga o upu (ft. oloo) e pei ona faatutu a’e i ta’iala a’oga a le malo o Samoa. Ae e to’atele fo’i i latou o loo mulimuli pea i le vaevaega tuai – aofia ai ma leni tusi fo’i, ma e leai se poloa’iga e faia i le vaega, pau o lea, ia nofo malamalama i ai le fanau poo le tagata tusitusi/faitau.

A o mo’omo’oga, ia aogā le tusi e atia’e ai le tusitusi a le fanau, ma avea o se fesoasoani i le ausia o faaiuga manuia nei: mafai ona malamalama i foliga ma faailoga o tusitusiga, mafai ona malamalama i uiga o tusitusiga, mafai ona atia’e le tusitusi manatunatu i taimi uma. ”

*Faasoa o le Vaiaso:***Tusitusi o se tomai e fia siitia maualuga**

E autasi faailoilo o le tusitusi o se tasi o tomai o loo iai se mana’oga malosi o le fia siitia ma faaleleia. O loo afea pea ia tatou ripoti ma faasoa le taua o leni mataupu.

Pe lelei isi tomai, ae a le mafai ona liua nei i se tusitusiga lelei, e fesiligia se lumana’i o se tama e tusa i faaiuga manuia o le olaga a’oga ma le ulufale atu i le olaga faatagata matua.

Fai mai e 43 pasene o tagata galulue a Niu Sila e iai ni faafitauli taulegaluega e fesoota’i tonu i le tusitusi. O se fuainumera maualuga lea mo se atunuu ua ave i ai le ta’u—atina’e.

O sina faata’ita’iga. E lelei tele le tautala a Aute i le Samoa ma le Igilisi, e feoloolo lana faalogo ma le faitau; ae a tuu ane loa i le tusitusi, o ina o iai le faaletonu. A sau le tina o Aute e vaai le faia’oga, e naunau lava e fia vaai i galuega tusitusi a lana tama, auā o molimau aupito manino ma malolosi na. Faapefea la ona faamatala lea fetotoa’iga i tomai? O le tali, e mafua i le lava tapenaina i tomai tusitusi.

O le tusitusi o le aofa’iga o tomai uma. O mea sa faalogo, tautala, vaai, faitau, su’esu’e ma mafaufau i ai, lea ua sauni e tuufaatasia i ni upu e ala i le api ma le peni.

E o atu le fanau i le kolisi ua sui foi le taaloga. Ua ave le faamuamua i tomai tusitusi. Pe tusi mai le laupapa i le api, mai le fofoga o le faia’oga i le api, e manaomia ni tomai tusitusi lelei e faatino ai.

Faapea mai se uso faia’oga i se tasi kolisi, o le toatele o fanau e ulufale atu ma tomai o loo tau atia’e, o isi o lalo ifo o le tau atia’e. E faatusa i afato o pepe ua leva le tataua ona aulia le laasaga e felelei ai, ae o loo tautau pea i luga o laau i totonu o moega pa’u. E fetau le feala mai a ua leva ona alu le pasi.

Ae o le mea o loo fia maua o ni tamaiti e o atu ma tomai ua mautu—pe faapea foi ua iloga pe sili atu le atina’e. Ona faigofie lea mo latou—ma le faia’oga foi—le sagai atu e faafetaui le maualuga o lu’itau o iai i lea laasaga i luma.

Ae sili ai, o le tulaga tutotonu o le tusitusi i le su’esu’eina o mataupu. I le NCEA, e toe ina su’eina uma su’ega e ala i le tusitusi. E le iloa ni tupulaga e suia ai le tusitusi i se isi faiga, ae mo le taimi nei, o loo nofotupu le tusitusi i le tulaga o su’ega ma soo se iloilogia e ta’u ai le upu a’oga.

I le potomasani ua tatou iloa ai e le o se fasikeke lea mo a tatou tamaiti. E fiasia i le tautala ae feita i le tusitusi. Ae o lona lave auā e le o se mea e mafai ona ‘alofia, pe ‘kami’ ai e pei o le lakapi. Ae atili ona faigata pe afai e le o iai se agaga fiasia o fai ai.

O le agaga lea i le tapenaina o leni tusi, *Tusitusi i le Gagana Samoa, A resource Book for Writing in Samoan*, ina ia saga lagolagoina le fanau tusitusi, e ala i se taumafaiga a i latou na tuufaatasia leni galuega.

“mafaufauga o le vaiaso”

E sili atu le malosi o le peni i lo le pelu. *O se muagagana lausilafia mai Peretania*

Ripoti o le Vaiaso:

Ua mafai ona faitau le OLA i luga o lona lava upega

Ua mafai nei ona faitau le OLA Puletini A'oga i luga o le laina i lona lava tautau upega.

E fiafia e faailoa atu ua avanoa nei le upega tafailagi a la tatou puletini mo lea faamoemoe.

O se fuafuaga sa faatuatuai ona fai ona o avanoa a le taimi ma ni tupe e tapena ai.

Ae o se fuafuaga sa iai lava mai le amataga, a o lea ua mafai ona tino mai i lona lava taimi.

O le faamoemoe mo le fausia o se upega a le puletini e le ese ma nā a isi foi tautua i faamatalaga. Muamua, o se auala faaonaponei e mafai ai ona fesoota'i atu i le aufaitau, ma faapea foi ona fesoota'i mai i tulaga masani. Aemaise ai, ua avea le upega tafailagi ma se faamalama muamua mo soo se tautua e faailoa atu ai sana auauunaga i tagata—o ala nei o fesoota'iga i leni foi talutalufou.

O le tasi mafuaaga, e le mafai e le puletini i lona ituaiga fausaga ma sootaga ona molia mana'oga o leni tautua i lona atoaga o loo fia ausia. O le taua o le iai o se upega, e mafai ai ona faalatele nisi o mea sa laga i le puletini. Atoa nisi tautua e le mafai ona molia i le na o se ono ni itulau.

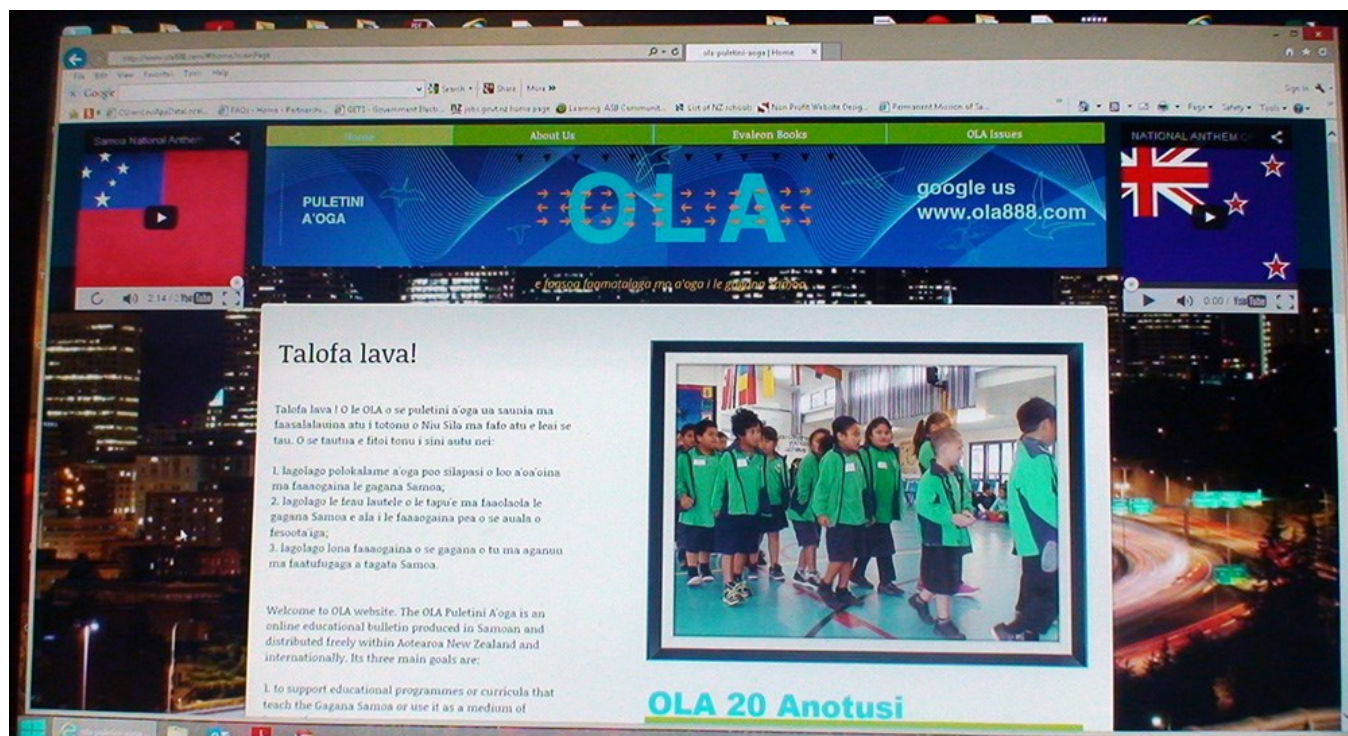
Aemaise lava o le iai o se taulaga e tau ma tuta mai i ai i soo se taimi ma soo se itula. O se ava sa le'i faatumuina.

Mai lona amataga sa fa'aaoga le auala faigofie e tufa atu ai le puletini, o le saunia lea i le pdf format ma lafo atu i suifaitau taitoatasi.

O se faiga ua iloa lona aogā talu ai e momoli sa'o atu lava le puletini i le tuatusi ma avanoa loa mo le faitauina.

O le a lē suia lea faiga, se'i vagana ua mana'o le suifaitau e alu sa'o lava ia i le upega e faitau ai.

A o sina faapulapulaga leni o mea i totonu o le upega fou. Muamua, o nai faamatalaga e uiga i leni tautua i ona sini



ma faamoemoe. Lua, o le a mafai ona silasila ia matou tusi a'oga ma tautua ofoina atu. Tolu, ua mafai nei ona maua uma kopi o lomiga 2014 mo le toe faitauina pe fa'aaogaina foi mo mana'oga faapotua'oga. E te maua lena pe a oomi le uluupu Peretania, OLA Issues, i le pito i luga o le Itulau Muamua.

Lona fa, o loo galulue nei la matou 'au i le tapenaina o se itulau e maua i ai ni alaga'oa faaopoopo mo a'oga a le fanau.

Talu ai le utiuti o le taimi, o le mafuaaga lea e ono tālia ai lea fuafuaga i lona tino vave mai. Ae o le a logoina lava le mamalu o le aufaitau e tusa i lona faagasologa.

I le taimi nei o loo iai pea le upega i se tulaga tauatia'e; ae maua luga le manatu e mafai ona avea ma se meafaigaluega malosi mo le fanau i se taimi e le o mamao.

Pau lea o sina ata i lena tapenaga, o iai se fuafuaga e saunia ni tusi faitau [elearning] e mafai ona faitau ai le fanau i luga o le laina. Ua iai foi se fuafuaga mo le tapenaina o ni galuega e su'esu'e ai le fanau, e fa'aaoga ai

auala faatekonolosi, ua masani ai i le gagana Peretania ma isi gagana, ae e le o avanoa mo le gagana Samoa.

E talitonu leni tautua o le tali lea i le mativa i tusi faitau ma alaga'oa talu ai le taugata o lomiga o tusi i le gaosiga masani.

Ma nisi tulaga faapena, pe a tusa ai ma le malosi. Auā e moni le upu, e faigofie le ta'u ae e le faigofie le faatinoga. Ua silafia lava o le fili masani o le seleni e faatino ai, faaopoopo i ai avanoa o le taimi e faagaioi uma ai.

Mo se faata'ita'iga, i le tapenaga o leni upega na taumafai lava leni aufaigaluega e fau i so latou malamalama e gata ai. E mafua lea i le taugata o tofogi o e fauina, lea ua tu mai ai le galuega e aunoa ma ni tupe se tele e fa'aaluina.

O le tasi itu lelei, o le faia lava lea i le mea o loo mana'o i ai, e ese mai le fai e isi.

Afai o le ā se silasila i le galuega ua mae'a, ona pau o le malosi ua oo i ai, ua le ausia ai se mea e sili atu.

E te maua le upega i le tuatusi leni: www.ola888.com. Pe faae'e sa'o le **ola888** i luga o le Google ona e maua lea.

Le tasi o aufaipese malosi i le tauvaga pese o le Faaulufalega a Pakuranga i le vaiaso ua mavae. Le EFKS a Otahuhu. Le alii faia'oga o Toleafoa i isi foi taleni, ma lana galuteine a o alo i o latou faiva. O le piki lea a le tatou puletini mo le sili i le lelei faupuina o le pese—ia, atoa ma le aulelei o le aufaipese.



O TALA E IAI NI O LATOU A'OA'OGA TAUA

E leai se tala e leai sona a'oa'oga, auā o le mafuaaga lea e faamatala ai pe tusi se tala, e a'oa'o mai ai se lesona taua i le olaga. O tala faataoto e pei o tala a Iesu e pupuu ma faigofie ae taua ma loloto o latou a'oa'oga i le olaga. E le na'o tamaiti e aogā i ai, ae faapea foi le aumatutua ma tagata uma.

I tala faatusa o manu poo laau, e ta'u mai i uiga o sogā o le tala (characters) o tatou fiafiaga ma faanoanoaga, o tatou vaivaiga ma malosia i le agaga malie ma le taufaa'ata. O le mea lea e alofagia ai nei ituaiga fatuga, mai lava i anamua e oo mai i lenei taimi. O nisi nei o tala ta'uta'ua na faamauina e le kidgen.com, ua toe faamatalaina mo tatou i le lomiga amata o lenei kuata.

O le tufaso ma fiso i luga o le vai



Sa iai se tufaso telē lava sa tu i autafa o se mulivai. E fesaga'i tonu lava ma ni fiso e ola ai i totonu o le mulivai.

E manatu le tufaso o ia lava e malosia i lo laau uma o le vao. E faapea lana tala, 'Se ua tiga o'u mata e vaai atu i nei fiso o loo tu'u mai i o'u luma. Ou te mana'o i ni laau tetelē e pei o a'u matou te talanoa i aso uma.

A agi mai le savili ona lolo'u atu lea o lau o fiso e peisea'i o loo ifo atu i le tufaso. Ua atili ai ona mimita si alii. Ua faapea ifo, "Talofa e i nai fiso," ma 'ata'ata taufa'alili.

O le po lava lea na agi ai se afā malosia. E le i iai se avanoa o le tufaso e tali atu ai i le malosia o le afā. E le i umi ae pa'ū i lalo. A o fiso ua na ona felo'ua'i solo ae e le i afaina.

Mate mai la e oe le a'oa'oga i le tala.

O le alise ma le loi



E pisi lava le loi e faaputu ana mea'ai ae nofonofu lava le alise e pei e le popole i ai.

E le'i taitai le taeao ae usu le loi i le vaomatua e su'e ni ana mea'ai e teu mo le taumalulu. A o le taimi lea o loo moe ai le alise. E taunuu mai le loi ma sana 'ato mea'ai a o loo pese le alise ma ta lana ukulele. Faato'a ala si alii.

Ua oo mai le taumalulu, ua to'a le kiona. Ua nofonofu le loi i totonu o lona moega i le elelee ma faasolosolo nai ana tauga. A o le alise ua tu i le meme, a mole i le fia 'ai a ua leai se mea e mafai. Ua fiu e tu'itu'i le faitoto'a o le loi ae le kea mai i ai le loi. Ua loka lelei lona faitoto'a

O le mea lea e mafua ai ona tagi alise i le afiafi, e tauvalaau i le loi e alofa aumai sina mea'ai ma ia. Ae e te iloa foi se mea malie, e leai se manu sili ona 'aiu e tusa ma le loi.

O a ni a'oa'oga lelei i lenei tala?

O le alope ma lona si'usi'u



Na maua se alope i se mailei, ua motu ai lona si'usi'u. Ona faanoanoa ai lea, ua faapea ifo, "E faapefea nei ona ou alu e vaai a'u uo ae leai so'u si'usi'u! E ula nei ma talie a'u uo ia te a'u."

Ua mafaufau nei i se togafiti. Ona alu ai lea ua talanoa i ana uo. Ua fai atu i ana uo, "Uo e, ua ou lagona ua oo mai le taimi e ave ese ai lenei avega o loo tatou amoina. Ua avea o tatou si'usi'u ma faalavelave ia i tatou. Ua soona mamafa ai fua o tatou tino. Ua faigata ai ona tuli ni a tatou manu e 'ai. O le a so outou manatu?"

Ae na iloa atu e isi alope ua leai se si'usi'u o le alii lea. Ona fai atu lea, "Oi, ua e fai mai e tatipi o matou si'usi'u, a o lona ua leai sou si'usi'u."

"E iloa tatou i o tatou si'usi'u. O lona uiga ua e mana'o ia matou faapei o oe. Ia soia la'ia. Aua e te fai mea valea."

Ua iloa e le alope ua mate'ia lana togafiti ona fo'i ai lea i lona fale. Ua salamo, 'ana iloa lava e le alu i le fanua o le faifaatoaga moa, lea ua mafua ai le mutu o lona si'usi'u.

Ae ina ua faalogo le alope ua amata ona su'e e le autulimanu le aiga alope i o latou si'usi'u e ave e faatau, na alu ane loa ma ususū i luma o lona fale.

Ia mate mai foi e oe ni a'oa'oga i le tala.

Laufatu a Samoa

ATA: POIVA POUTASI A FATU FEU'U

O le ata a le alii tusiata lausilafia o Fatu Feu'u. O le igoa o le ata, Poiva Poutasi, e le taumate e iai sona sootaga i tala o le vavau a Samoa i le itulagi lea e afua mai



ai le alii tusiata. Ua mafai ona faatau atu i le na o le \$1800.00 e ala i le NZ Fine Prints Limited. O le suafa o Feu'u o se tasi ua faaaloalogia i lenei faiva. O ai na iloa poo lenei ata e avea ma se measina taugata i ni tausaga o i luma!

SOLO I 'FANAU' A KHALIL GIBRAN

Ona fai mai lea o le fafine o loo na afisi se pepe i lona fatafata, 'Saunoa maia e uiga i le Fanau.'

Ona faapea mai lea o ia:

O lau fanau e le o sau fanau.

O latou o atalii ma afafine a le Ola e moe manatu ia te ia lava.

Ua ui mai i latou ia te oe ae le ni au,

E ui foi o iai ia te oe, ae e le fai mou i latou.

E mafai ona ave i ai lou alofa ae le o ou manatu

Auā e iai foi o latou manatu.

E mafai ona e tausia o latou tino ae le o o latou agaga,

Auā e nonofo o latou agaga i apitaga o ataeao, e le mafai ona e asiasi i ai, pe afea i au miti.

E ono avea oe faapei o latou, ae 'aua ona e saili e avea i latou e faapei o oe.

Auā e le savali solomuli le ola pe fia mafuta umi ma ananafi.

O outou o lima e fana'ia ai fanau faapei o ni ti'a e ola.

E iloa atu e le tagata fanafana le togi i le ala e le muta, e lo'ua e Ia o oe i Lona malosia ina ia lele malie ma mamao ana ti'a.

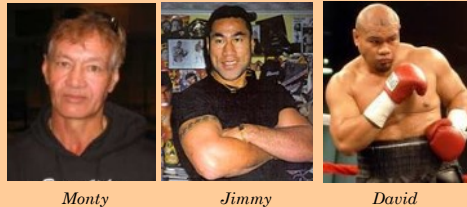
Talia ma le fiafia le lo'uga o oe e le alii fanafana;

Auā tainane e alofa i lana ti'a ua lele, ae agalelei foi i le lima e taumau.

Sponsored by Evaleon Books

Fetu o le faipele i o latou taimi

LOU TALA FA'ASOLOPITO SAMOA HISTORY



Monty

Jimmy

David

21—26 Iulai

21

2000 Las Vegas. Malo David Tua ia Robert Daniels, tuioti T3

1913 Maliu Emma Coe Forsyth, faipisinisi ta'uta'ua

22

1968 Malilie alii ma faipule o Asau e ta lo latou vao matua e le kamupani gaosi laupapa Potlatch

1967 Molia le ulua'i uta meli i le va o Samoa Kilipati ma Elise e le vaa DC3 Polenisia

23

1930 Lafo le talosaga a tina o le Mau i le palemia a Niu Sila e tetee i le faaiuga a le faamasino—sauaga 1929

1993 Manumalo Jimmy Thunder ia Melton Bowen i le fusi o le siamupini WBF

1884 Lauina le sala o le oti mo latou nei: Tutuila, Iakopo,

ma se fitafita mai Aleipata; faalava'au i Mulinuu (Tuvale)

24

1975 Ueligitone. Manumalo Monty Betham ia Carlos Marks mo le fusi siamupini Taupulega a Peretania

25

1956 Tatala le faletusi Uesile (Wesley Bookshop) i Apia

1952 Amata pu'ega o le ata tifaga Return to Paradise i Lefaga; Autu ia Gary Cooper ma Moira MacDonald

1935 Amata pulega AC Turnbull (Tagapulu) i le tulaga sui ta'ita'i o le malo

26

1893 Tuua e Mataafa Iosefo ma le aumalaga Apia mo le atu Maresala e faaunuua ai

1880 Tofi le Tumua o Palauli. Feita Faasaleleaga ma Saleaula (Tuvale)

O le pulega a Afelē Tagapulu



Ta'ita'i o le malo, Afelē Tagapulu. Ata: McKay Family Collection, Copyright McKay Family Collection.

Amata mai i le 1935 le pulega a Alfred Turnbull, o sē na te tauaveina tiute o le ta'ita'i o le malo, ae faato'a tofia aloa'ia i le tulaga i le 1943. E tusa ma se iva tausaga na galue ai i Samoa, ma o se tasi na tele sona taimi i le tofi se'i vagana Sir Guy Powles lea na sili atu le umi o lana tautua i lo latou uma.

E fetau le tula'i mai o AC Turnbull i le 1935 ma nisi o suiga i tulaga o upufai o le malo Niu Sila. Ua malo le Leipa i le palota, ua folasia fo'i le finau a Samoa i luma o le fonu o taupulega a malo o le lalolagi, ma e ui ina te'ena, a ua agiga lona faaleoina ma apoina fo'i e le 'aupalota a'oa'oina a Niu Sila o e tetee i pulega faakolone. E to'atele sui palota a Niu Sila na palota mo le Leipa e faaalua ai la latou lagolago i le finau a Samoa. Na avea le tula'i mai o le Leipa ma auala e toe mau fetu'una'i ai itugalua o le finauga i le va o le Mau ma le pulega i Apia. I le 1936 na auina atu ai e le malo fou i Ueligitone se savali i se agaga faauo i Samoa ma folafola loa le talia aloa'ia o le Mau o se faalapotopotoga faaletulafono.

Mai lena faaiuga le laasaga liliu i le finau a Samoa mo se pulega tuma'oti. Na le i faigata ona iloa le agaga lagolago o Samoa i le Mau ma le sailiga malo auā ina ua filifili sui o le fonu faitulafono, na faumalo sui o le Mau sa faatutu. Na malosi le finau a ni sui faipule ia vave ona tuu mai le malo i lima o Samoa lava ia, peita'i na feagai tonu lea masele ma le vaitau pagatia i le tamaoaiga o le lalolagi, sosoo mai ai ma le Taua Tele Lona Lua na ave i ai le faamuamua a malo i na vaitausaga tonu. Mai le 1939 e aulia le 1945 na taula'i atu ai le vaai a Samoa uma i le taua, ua faataatitia ese feeseesea'iga i le va ma le pulega, ae sagai ane e galulue faatasi i le puipuiga o le atunuu mai le faamata'u a Iapani.

Tusi na su'esu'e ai: Samoa mo Samoa a J.W. Davidson

NIUPAC PUBLICATION

Email: evaleon@extra.co.nz
Phone: (09) 269-6186
Postal: PO Box 43122
Mangere Town Centre,
AUK 2153

All rights reserved. This bulletin and its content is protected by copyright laws of New Zealand and international conventions. Except for educational purposes, any other activity pertaining to its use is prohibited. NIUPAC 2014

Editors:

Levi Tavita
ltavita8@gmail.com

Muliagatele Vāvāo Fetui
v.fetui@auckland.ac.nz

Saili Aukuso
saili.puletini.aoga.ola@gmail.com

Sponsors:

New Zealand Lottery Commission

Evaleon Books & Niupac Publishing

Whealers Books (NZ)

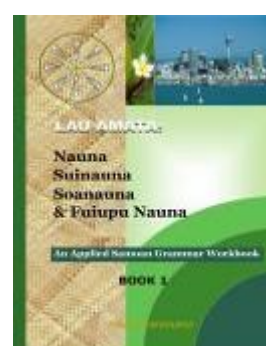
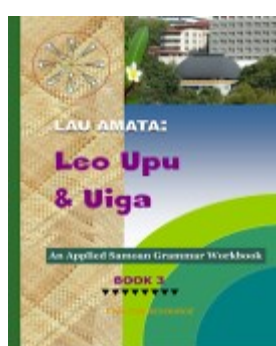
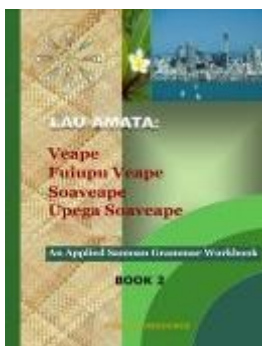
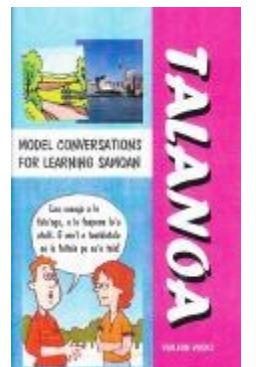
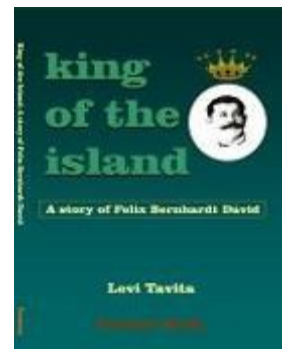


EVALEON BOOKS & NIUPAC PUBLISHING



Telefoni (09) 269-6186. Imeli: evaleon@extra.co.nz

Tautua e ala i le gaosia o alaga'oa mo a'oga (tusi mo le a'oa'oina o le faitau i le gagana Samoa, tusi e a'oa'o ai gagana, kalena, posters, yearbooks, brochures. E tautua fo'i i le fa'aliliuga o gagana, ma le tapenaina o ni tusi e fia lomia i so'o se sionara o fatuga.



Lau Amata: (i tusi e tolu) 2011, 2012
O se folasaga o vaegamea o le gagana, leo, upu ma uiga i sona aotelega. Fa'atasi ma galuega e su'esu'eina ai le fanau a'oga.

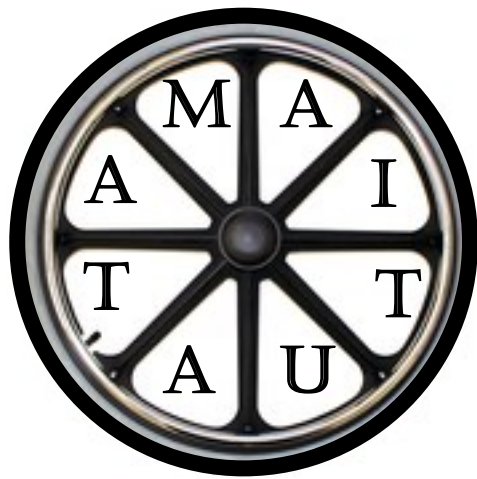


All our books are distributed by the University Bookshop Ltd, Auckland City. Contact: www.ubsbooks.co.nz/ & Wheelers Books NZ. Contact: www.wheelersbooks.co.nz

Ask for our Latest publications

UILI FAU UPU

Saili tali o fesili o lo'o i lalo. Pule oe pe sipela i luma (clockwise) po'o tua (anticlockwise). E sa le feosoosofa'i.



1. Tusi mai ni soa se tolu o le upu *matau* i le Igilisi:

2. Su'e le upu *'ata* ma tusi uma ni ona fausaga. *ft., 'ata'ata*

3. Su'e le upu *mata'utia* ma tusi sona faamatalaga:

4. Tusi uma upu/ fuiupu e ta'i 4-8 mata'itusi, (ma o latou soa i le Igilisi—English).

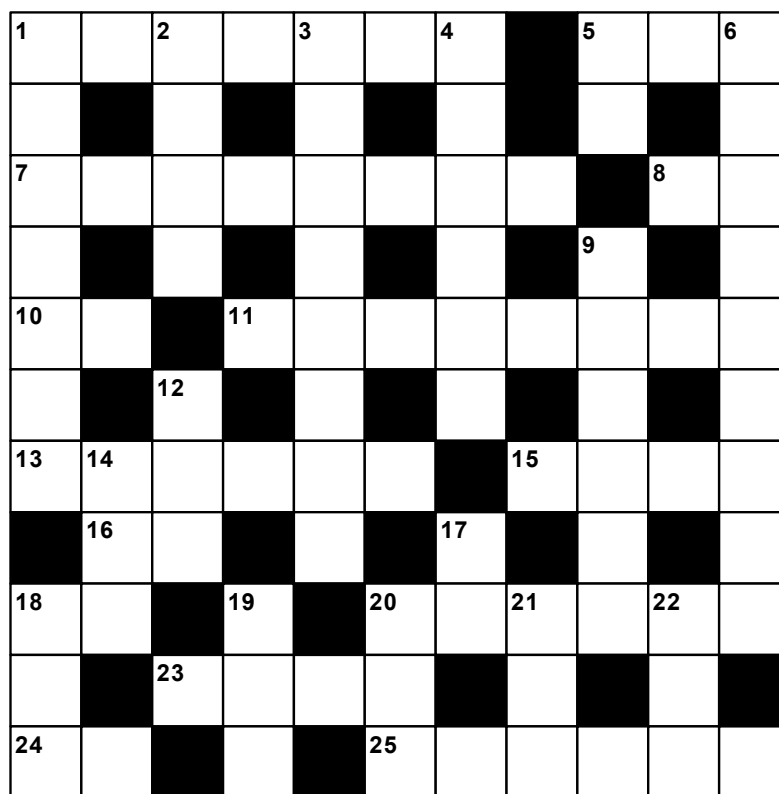
(E faitaulia ma upu ua ta'ua i le 1, 2 & 3)

Lelei atoa = 12 upu
Lelei tele = 8 upu
Lelei = 6 upu

Mo fanau laiti, e lava upu e ta'itulu pe ta'ifa mataitusi, ae fua lava i le malosi.

PASO I GAGANA E LUA

Fa'atumu le paso i upu Samoa. Fill the crossword with **Samoa** words/names—unless stated otherwise.



Fa'alava~Across

- 1 New world champion soccer start with S (7)
- 5 pit (3)
- 7 Bible: Gospel (8)
- 8 yell (2)
- 10 dab (2)
- 11 pancake (5)
- 13 baby corals (6)
- 15 mail (4)
- 16 kick (2)
- 18 material (cloth) (2)
- 20 a soccer country start with P (6)
- 23 another soccer country (African) start with K (4)
- 24 sit (polite) (2)
- 25 another soccer country start with I (6)



Lalo~Down

- 1 another soccer country in Europe start with S (7)
- 2 Grammar: short of ave a'e (4)
- 3 Bible: father of Israel (8)
- 4 another soccer country start with I (6)
- 5 a fish name (2)
- 6 lost bid in final of Soccer Cup start with A (9)
- 9 a breadfruit fully mature (6)
- 12 two (3)
- 14 dry (of lips) (3)
- 17 fence (2)
- 18 grammar: to the (1,2)
- 19 weather (3)
- 20 pie (3)
- 21 Noah in Samoan (3)
- 22 flinch (3)



Manatua: E faatumu le paso i upu & igoa Samoa

SUDOKU #20 (TAALOGA I NUMERA)

		1						
				1	7	3		
7	9		2	8			1	6
				2			7	4
	4	9	3		7	6	2	
2	1			6				
8	3			7	2		6	1
	2	4	1					
						3		

Fa'atumu pusa numera (tama'i sikuea) i fuainumera 1 i le 9. Ia uma ane le galuega ua maua atulaina ta'itasi (tu, fa'alava) o iai le 1 i le 9. E tofu le atulaina ma lona fa'atulagaga e ese mai le isi.

FAIGOFIE/ FEOLOOLO/ FAIGATA

TALI GALUEGA OLA 19

UILI FAU'UPU 19

- 1. aiga—family; aiga—spouse; aiga—relatives
- 2. sa'o & ona fausaga—sa'oga, faasa'o, faasa'oga, faasasa'o, faasa'osa'o.
- 3. saofa'i (nauna). O se sauniga faaleaganuu e faae'e ai se suafa matai i se tagata; faatatau i le tofiga o se tasi e ave ma se matai. O ananafi na fai ai le saofai a le taulealea i le suafa tulafale.

- 4. saofa'i—sit, aofa'i—sum/total, aofa'i—gather, 'aiga—feast, 'aiga—eating, faiga—making; faiga—system, faiga—difficult, saofa'iga—gathering/council.

TALI SUDOKU #19

1	4	6	7	2	8	3	5	9
2	5	7	9	1	3	4	6	8
3	9	8	4	5	6	1	2	7
4	8	3	2	6	9	7	1	5
5	1	2	3	4	7	8	9	6
6	7	9	1	8	5	2	3	4
7	2	1	6	9	4	5	8	3
8	6	4	5	3	1	9	7	2
9	3	5	8	7	2	6	4	1

TA'U MAI:

O lea fu'a a le malo o Brazil (Parasili), lea o loo talimalo nei i le Ipu Soka a le lalolagi. O Parasili o le malo aupito tele i Amerika i Saute. O lana taaloga muamua o le soka, e tautatala i le faaPotukale, na tutoatasi i le 1822.



TALI PASO #19

© PasoSamoa, 2014

M	A	R	S	M	A	L	I	F	A
D	S	E	A	E	U	S			
P	T	C	R	U	D	E	N		
A	L	A	M	O	R	D	E	C	
R	O	Y	N	O	U	M	E	N	A
K	L	E	O	G	N	H			
E	R	O	M	A	U	L	B	I	
R	R	M	I	A	P	L			
T	E	C	D	Y	S	I	A	L	
B	O	O	N	E	I	I			
A	R	T	U	I	L	O	M	A	

Ta'u mai le uiga o le vaaiga ma le vaega o le lalolagi sa tupu ai. Faamatala atili



POLE ma PAPA

